

הוראות שימוש במכשיר לניקוי משטחים PCL 4

חובה לקרוא את עלון ההדרכה לפני השימוש

נספח לתעודת האחריות

לוקוח נכבד,

- ✓ בדוק את המכשיר היטב, ודא כי כל חלקיו נמצאים.
- ✓ החברה לא תחליף את המכשיר ולא תקבל מכשיר בחזרה לאחר השימוש הראשון.
- ✓ אסור להשתמש במכשיר ללא מסנן בקרל המים.
- ✓ תיקון מכשיר במסגרת האחריות יבוצע אך ורק בתחנות השירות.
- ✓ העברת המכשיר למעבדה וממנה תיעשה על-ידי הלוקוח בלבד ועל חשבון.
- ✓ אנו מקשיים להדגיש שהאחריות אינה מכסה אביזרים חיצוניים (נל"ויים) כגון: צינורות לחץ, אקדח, זרועות התזה, חלקי פלסטיק וחלקים מתכתיים (אמיות).
- ✓ המכשיר מיועד לשימוש ביתי בלבד ובהתאם להוראות השימוש במכשיר! כל שימוש במכשיר למטרה אחרת אינו מכוסה על-ידי האחריות.

חובה להשתמש במסנן (פולטר) בקרל המים.

נשמח לצמוד לשירותכם בימים א-ה בשעות: 09:00-16:30
מס' הטלפון למחלקת שירות לקוחות: 03-9131350

תוכן

הערות כלליות 1
 הוראות בטיחות כלליות 1
 הוראות בטיחות 1
 תווית המכשיר 1
 השימוש המיועד 1
 הגנת הסביבה 2
 אביזרים וחלקי חילוף 2
 היקף המשלוח 2
 תיאור המכשיר 2
 סמלים על המכשיר 2
 התקנה 2
 התחלת העבודה 2
 הפעלה 3
 העברה 3
 אחסון 3
 הגנה מפני כפור 4
 טיפול ושירות 4
 מדריך לפתרון תקלות 4
 אחריות 4
 מפרט טכני 5
 הצהרת תאימות עם האיחוד האירופי 5

הערות כלליות

לפני הפעלה ראשונה של המכשיר קרא את הוראות ההפעלה וציית להן. שמור עליהן לשימוש עתידי במכשיר, או למשתמשים נוספים.

הוראות בטיחות כלליות

⚠ סכנה
 סכנת חנק. השאר את יריעות האריזה הרחק מהישג ידם של ילדים.

⚠ אזהרה
 מכשיר זה אינו מיועד לשימוש על-ידי אנשים בעלי יכולות פיזיות, מנטליות ותחושתיות מוגבלות, ואנשים חסרי ניסיון וידע, אלא אם הם מלווים ומפוקחים על-ידי אדם שאחראי לבטיחותם, או אם קיבלו הוראות מדויקות על השימוש במכשיר והבינו את הסכנות הכרוכות בשימוש בו.

אסור לילדים להפעיל את המכשיר. יש להשגיח על ילדים כדי למנוע מהם לשחק במכשיר.

הערה: אל תפעיל את המכשיר כאשר אנשים או בעלי חיים נמצאים באזור העבודה.

הוראות בטיחות

אנא ראה את הדרישות של EN 1717 כאשר אתה מחבר את המכשיר לרשת מי שתייה וצור קשר עם מומחה לסניטציה אם יש לך שאלות כלשהן.

הפעל את המכשיר רק עם מים נקיים לא מטופלים. אסור בשום אופן להפעל את המכשיר עם חומרים

הוראות שימוש במכשיר לניקוי משטחים מדגם: PCL 4

- דליקים, נפיצים או גורמי קורוזיה.
- אסור שהטמפרטורה של המים תעלה על 35° צלזיוס.
- אסור להשקיע את המכשיר בנוזלים.
- יש להפעיל את המכשיר רק מחוץ לבית.
- בדוק באופן סדיר אם נגרם נזק למכשיר. אל תפעיל את המכשיר אם אתה מגלה נזק נראה לעין.
- אל תשתמש במכשיר על משטחים שבהם יש מים.
- לפני התחלת העבודה הבטח שהמשטח שאתה עומד לנקות חופשי מחול, אבנים או חלקיקים חופשיים. אלה עלולים בעת הניקוי לגרום נזק למשטח או למכשיר.
- אל תמשוך בצינור המחובר או בכבל החשמל.
- הדלק את המכשיר רק כאשר המברשות נמצאות על הריצפה.
- היה מודע לכוח הרתע של המכשיר כאשר אתה מפעיל אותו. המכשיר דוחף כלפי המפעיל כאשר מדליקים אותו. אחוז במכשיר בחוזקה ושמור על עמידה יציבה ובטוחה.
- אל תרים את המכשיר מהריצפה כאשר הוא דולק.
- השתמש רק בכבל מאריך מתאים שעליו מסומן שהוא תואם לתקן הגנה מסוג IPx4.
- כל החלקים המוליכים חשמל באזור העבודה צריכים להיות מוגנים מנתזי מים.
- תקע החשמל ומחבר הכבל המאריך צריכים להיות מוגנים ממים ואסור להניחם במים.
- השתמש במכשיר רק כאשר הוא מחובר כראוי למפסק פחת זרם של לא יותר מ-30 מיליאמפר. התייעץ עם חשמלאי מוסמך אם ש לך שאלות.
- הגן על המכשיר מכפור וחום רב (מוותרת טמפרטורה סביבתית של בין 5° ל-40° צלזיוס).
- אל תפעיל את המכשיר בקרבת מכשירים שמחברים לחשמל.
- לפני כל הפעלה של המכשיר בדוק את תקינותם של הכבל המאריך והתקע.
- כדי להימנע מסכנה אפשרית, יש להחליף מיד כבל שניזוק, על-ידי היצרן, שירות הלקוחות המוסמך, או חשמלאי מוסמך.
- אל תגרום נזק לכבל החשמל ולכבל המאריך על-ידי דריסה או מעיכה. הגן על הכבל מחום, שמן וקצוות חדים.

תווית המכשיר

המידע העיקרי על המכשיר נמצא על תווית המכשיר. המיקום של התווית מצוין בפרק "תיאור המכשיר".

השימוש המיועד

⚠ אזהרה

סכנת פגיעה מחלקיקים מתעופפים

השתמש במכשיר רק על משטחים שנוקו קודם לכן ושים לב להוראות הבטיחות. המכשיר מיועד להסרת לכלוך ממשטחים שמחוץ לבית, כמו מרפסות. המכשיר מתאים למשטחי עץ, אבן או חומר מרוכב (WPC), בהתאם למברשות שבשימוש.

שימוש לקוי אפשרי

כל שימוש לא מתאים, הוא אסור.

סמלים על המכשיר

<p>סכנת שוק חשמלי. אם הכבל החשמלי ניזוק, הוצא התקע מן השקע!</p>	
<p>סכנת פציעה בגלל עצמים מתעופפים!</p>	
<p>סכנת פציעה. הרחק אנשים אחרים!</p>	
<p>סכנה לנזק לעיניים ולשמיעה. לבש משקפי בטיחות ומגנים לאוזניים!</p>	
<p>סכנת נזק. אל תנקה את המכשיר עם צינור, או סילון מים בלחץ גבוה!</p>	
<p>סכנת נזק. אל תשאיר את המכשיר חשוף לגשם!</p>	
<p>סכנת כוויות ממשטחים חמים!</p>	

התקנה

הערה

הידיית מותקנת רק פעם אחת. אסור להפריד את חצאי הידיית לאחר ההתקנה. דאג להבטיח שצינור המים והכבל החשמלי אינם מעוכים בעת ההתקנה.

1. הכנס את את חלקי הידיית זה לזה. הצינור מתאים למקומו בצליל נעילה.

איור B

2. לחץ על צינור המים ואז על הכבל החשמלי לתוך תעלת הכבל מלמעלה למטה (התחלה במקום אחיזת היד).

איור C

3. לחץ על כל כבל בולט וצינור מים בחוזקה לתוך מארז ראש המברשת.

איור D

אסור שהכבל החשמלי וצינור המים יבלטו אל מחוץ למכשיר בעת ההפעלה!

התחלת העבודה


1. סגור את השסתום של ויסות נפח המים.

איור H

2. חבר את צינור המים למכשיר. המחבר נתפס בצליל נעילה.

הצוות המפעיל את המכשיר אחראי לכל נזק שיגרם כתוצאה משימוש לא מתאים במכשיר. אל תשתמש במכשיר לניקוי שטחים עם צמחים, כמו למשל שטחי דשא המשולבים באריחים.

הגנת הסביבה

חומר האריזה ניתן למיחזור. אנא היפטר מהאריזה בהתאם לתקנות הסביבה. 

מכשירים חשמליים ואלקטרוניים מכילים חומרים בעלי ערך שניתנים למיחזור ולעתים קרובות גם רכיבים כמו סוללות, סוללות נטענות, או שמן, אשר אם נפטרים מהם באופן לא ראוי, עלולים להוות סכנה אפשרית לבריאות האדם והסביבה. אולם, הרכיבים האלה דרושים לתפעול הראוי של המכשיר. מכשירים שעליהם סמל זה אסור להשליכם יחד עם האשפה הביתית.

הערות בנוגע למרכיבים (REACH)

תוכל למצוא מידע עדכני על המרכיבים בכתובת: www.karcher.de/REACH

אביזרים וחלקי חילוף

השתמש רק באביזרים וחלקי חילוף מקוריים. הם מבטיחים שהמכשיר יפעל ללא תקלות ובבטיחות. מידע על אביזרים וחלקי חילוף תוכל למצוא בכתובת: www.karcher.com

היקף המשלוח

היקף המשלוח של המכשיר מופיע על גבי האריזה. בדוק את התכולה של המכשיר כאשר אתה פותח את האריזה. במקרה שחסרים חלקים, או אם נגרם נזק כתוצאה מההובלה, אנא התקשר אל הסוכן שלך.

תיאור המכשיר

ראה איורים בעמוד 2 בחוברת המקורית.

איור A

1. מתג הדלקה
2. מנעול מתג הדלקה
3. ידית
4. ידית
5. ראש ניקוי
6. מברשות מסתובבות
7. פיות מים
8. מארז תיבת גיר
9. מגן התזה עם קצה לחנייה
10. כבל חשמל
11. וו ולולאת חיזוק
12. פילטר מים
13. אטם פילטר מים
14. חיבור מים (מערכת פלאג)
15. שסתום ויסות נפח מים
16. תווית המכשיר
17. אטב המברשת (מנעול סיבובי)

1. הנע את המכשיר לאט מעל למשטח.

איור I

לתוצאות מיטביות, שים חומר טיפול מתאים, או מגן לאחר הניקוי!

ניקוי משטחי אבן

השתמש במברשת לחיפויי אבן לניקוי משטחי אבן באזורים חיצוניים (לא כלול בהיקף המשלוח - ראה פרק אביזרים וחלקי חילוף).

הערה

לפני הניקוי הסר חלקיקי אבנים וכדומה.
 1. הדרך את המכשיר לאט מעל למשטח.

אחסון המכשיר

איור J

ניתן לאחסן את המכשיר בתלייה על וו על הקיר. ניתן גם לשים את המכשיר על קצה החנייה של מגן ההתזה. הבטח שהמכשיר לא עומד על המברשות כדי למנוע נזק לזיפים.

1. נתק את החיבורים.
2. רוקן את המיכל (ראה "הגנה מכפור")
3. נקה את המכשיר (ראה "ניקוי")

העברה

⚠ זהירות

כשל לשים לב למשקל

סכנת פציעה ונזק שים לב למשקל המכשיר כאשר אתה מעביר אותו.

אחסון

⚠ זהירות

כשל לשים לב למשקל

סכנת פציעה ונזק שים לב למשקל המכשיר כאשר אתה מאחסן אותו.

הגנה מכפור

שים לב

סכנת כפור

מכשירים שלא רוקנו ממים לחלוטין עלולים להינזק מכפור.

יש לרוקן לחלוטין את המכשיר והאביזרים ממים. הגן על המכשיר מכפור.

1. אחסן את המכשיר במקום מוגן מכפור.

הערה

- אם אין אפשרות למקום מוגן מכפור:
2. פתח לחלוטין את השסתום לוויסות נפח המים.
3. העמד את המכשיר זקוף והמתן שהמים יתנקזו ממנו.

איור K

3. אבטח את צינור המים לאחיזת היד בעזרת אטב וו ולולאה כדי לספק שחרור מתח.

איור E

4. חבר את צינור המים לכרז ופתח את הכרז. אנא שים לב ללחץ המקסימלי של המים (ראה "מפרט טכני").
5. חבר את כבל החשמל לכבל המאריך מתאים, התואם לסוג הגנה IPx4. אנא ראה את הוראות הבטיחות.

הפעלה

טיפול נכון במברשות

הערה

השתמש רק במברשות המתאימות למשטח המיועד לניקוי ולמכשיר עצמו.

שים לב להוראות הבאות לשימוש נכון במברשות.

1. מקם את המברשות בצורה ישרה על המשטח שיש לנקות.

איור F

2. העבר את המברשות על המשטחים עם לחץ קל.

הדלקת המכשיר

הערה

עליך לשחרר את נעילת מתג ההדלקה כדי להדליק את המכשיר. יש להיצמד לרצף הייחודי.

1. לחץ על כפתור שחרור הנעילה.

איור G

2. לחץ על מתג ההדלקה.

המכשיר נדלק.

3. שחרר את מתג ההדלקה.

המכשיר עוצר.

שסתום ויסות נפח מים

הערה

ניתן לכוון את נפח המים הנפלט על-ידי המכשיר דרך הפיות בעזרת שימוש בשסתום ויסות נפח המים כך שיתאים למטלת הניקוי.

1. משוך את הדק השסתום אחורנית להגברת נפח המים.
2. דחוף את הדק השסתום קדימה להפחתת נפח המים, או סגור את השסתום לחלוטין.

איור H

ניקוי משטחי עץ

לניקוי משטחי עץ השתמש במברשות לציפויי ריצפה מעץ.

הערה

- לפני שימוש על משטחים רגישים נסה את המכשיר על אזור בלתי נראה.
- אל תיתן למכשיר להישאר באזור אחד, הזז אותו כל הזמן.

הערה

נקה תמיד משטחי עץ בכיוון הסיבים. נקה תמיד לאורך לוחות הריצפה, או האלמנטים מעץ, וכלפי מטה במדרון.

הערה

יש להסיר קדם-טיפול ממשטחים. אפקטים לא שווים של בהיר-כהה מתרחשים כתוצאה מסוג העץ או הטיפול בו. תתקבל תוצאה רצויה עם הסרת היריעה על משטחי עץ מוגנים ממוזג-אוויר.

מדריך לתיקון תקלות

לתקלות יש לעיתים קרובות סיבות פשוטות ותוכל לתקן אותן בעצמך בעזרת הסקירה הבאה. כאשר יש לך ספק, או במקרה של תקלות שאינן מופיעות בסקירה, אנא צור קשר עם שירות הלקוחות.

המכשיר אינו פועל, או כבה במשך ההפעלה

אין אספקת מתח
 - בדוק את אספקת המתח (חיבור התקע של הכבל המאריך).

מפסק הגנת זרם הופעל

- בדוק את מפסק הגנת הזרם.

התייעץ עם חשמלאי מוסמך אם התקלה חוזרת לעיתים קרובות.

מתג טעינת יתר של המנוע הופעל

- המתן עד שהמכשיר יתקרר (לפחות 10 דקות).

מתג טעינת יתר של המנוע מתאפס אוטומטית והמכשיר מוכן לפעולה שוב.

אסור ללחוץ על מתג ההדלקה בעת ההתקררות כדי למנוע

מהמכשיר להידלק במקרה. תמיד יש להמתין להתקררות

בזמן המצוין לפני הדלקת המכשיר מחדש. במקרה של

עצירה חוזרת של המכשיר, הפחת את הלחץ על המברשות

כאשר אתה מנקה והחזק במכשיר בזווית שטוחה יותר.

תוצאות ניקוי בלתי מספקות

מברשות מלוכלכות

- נקה את המברשות

מברשות מרופטות

- החלף את המברשות

חסימה בפילטר מים

- ניקוי פילטר מים

- החלפת פילטר מים

חסימה בפיות המים

- יש להחליף את פיות המים על-ידי שירות לקוחות

מוסמך.

אחריות

תנאי האחריות המתפרסמים על-ידי חברת השיווק ישימים בכל מדינה. בכפוף לתעודת האחריות המצורפת בזה, אנו נתקן ללא תשלום כל פגם במכשיר בתנאי שנגרם כתוצאה מפגם בחומרי המוצר או פגמים בייצור. בכל מקרה של טענת אחריות יש לפנות אל הסוכן שלך או אל מרכז שירות הלקוחות המוסמך. אנא הצג הוכחת רכישה. (ראה כתובתנו ופרטי התקשרות בראש העמוד).

טיפול ושירות

החלפת המברשות

⚠ סכנה

סכנת שוק חשמלי

פציעות עקב נגיעה בחלקי חשמל חיים כבה את המכשיר.

הוצא התקע מן השקע.

הערה

יש להחליף תמיד את שתי המברשות יחד. יש להחליף את המברשות כשמארז תיבת הגיר נוגע בריצפה בעת הניקוי כאשר לא מפעילים לחץ על המכשיר.

שים לב

סכנת כוויות

תיבת הגיר מתחממת מאוד בזמן ההפעלה. לפני החלפת מברשות המתן שהמכשיר יתקרר.

1. שחרר והסר את סוגרי המברשת.

2. הוצא את המברשות הישנות.

3. התאם את המברשות החדשות.

4. התאם וחזק את סוגרי המברשות.

איור L

שים לב לפעולה כאשר אתה מתאים את סוגרי המברשת (שמאל, ימין, כפי שנראה על תווית המכשיר!)

ניקוי פילטר מים

הערה

אם זרימת המים אינה מספיקה, יש לנקות את פילטר המים.

איור M

1. שחרר הברגת המחבר בחיבור המים.

2. הוצא את פילטר המים.

3. נקה את הפילטר תחת מים זורמים, נגד כיוון הזרימה.

4. הכנס את הפילטר.

5. הברג את המחבר למקומו.

הבטח שטבעת האיטום במחבר הוכנסה כראוי.

ניקוי

שים לב

ניקוי לא נכון

נזק למכשיר

אל תנקה את המכשיר עם צינור או עם סילון לחץ גבוה.

אל תשתמש בדטרגנטים אגרסיביים.

אל תכה עם המברשת על הריצפה.

1. הסר מהמברשת לכלוך, שאריות צמחים, חול או אבנים.

2. אם יש צורך, הסר את המברשות ונקה אותן תחת מים

זורמים.

3. נקה את המכשיר עם מטלית לכה.

הצהרת תאימות עם האיחוד האירופי

אנו מצהירים בזאת שהמכשיר המתואר כאן עומד בדרישות הרלוונטיות הבסיסיות של בטיחות ובריאות על פי הנחיות האיחוד האירופי, גם בעיצוב ובמבנה הבסיסי שלו, וגם בגרסה שמופצת על ידנו. הצהרה זו תחדל להיות תקפה אם המתקן יעבור שינוי ללא אישורנו.

מוצר: מכשיר ניקוי ריצפה
 סוג: PCL 4

Currently applicable EU Directives

2006/42/EC (+2009/127/EC)
 2014/30/EU
 2011/65/EU
 2000/14/EC

Harmonised standards used

EN 60335-1
 EN 60335-2-10
 EN 62233: 2008
 EN 55014-1: 2017 + A11: 2020
 EN 55014-2: 2015
 EN 61000-3-2: 2014
 EN 61000-3-3: 2013
 EN IEC 63000: 2018

Conformity evaluation procedure used

2000/14/EC: Annex V

Sound power level dB(A)

PCL 4t

Measured: 89

Guaranteed: 91

The signatories act on behalf of and with the authority of the company management.



H. Jenner
 Chairman of the Board of Management



S. Reiser
 Director Regulatory Affairs & Certification

Documentation supervisor:

מפרט טכני

נתוני ביצוע של המכשיר

מתח עבודה של הסוללה	V	220-240
פאזה	~	1
דרגת הגנה		IPx4
מהירות המברשת	דקה/1	600-800
קוטר המברשת	מ"מ	100

מימדים ומשקלים

משקל	ק"ג	4.9
אורך - רוחב - גובה	מ"מ	350x 307x 1281

נתון לשינויים טכניים.